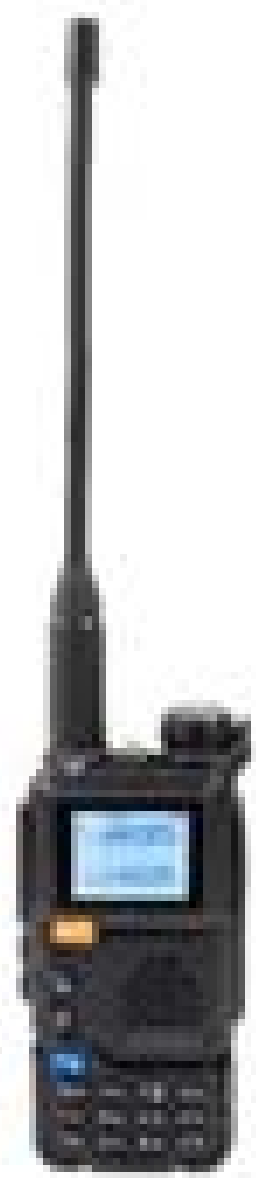
PNI P18UV



Contents

Pentru a utiliza legal banda de frecvente 430,000–431,200 MHz in Romania, este obligatorie obtinerea unei licente de utilizare a frecventelor radio de la ANCOM

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
DK	EE	EL	ES	FI	FR	GB
HR	HU	IE	IT	LI	LT	LU
LV	MT	MD	NL	PL	PT	RO
RSM	SE	SI	SK			

WARNINGS

» To avoid device failure and personal injury, please read this manual carefully.

» Do not use the radio without an antenna or with a defective antenna. Touching a defective antenna could cause a minor skin burn.

» Use the transceiver safely. To avoid exposure to RF waves, do not approach the transceiver closer than 3 cm during transmission.

» The use of accessories other than those recommended by the manufacturer is prohibited, as they could violate the regulations for the safe use of RF devices.

» The PNI P18UV complies with European norms and laws.

» Do not use the transceiver in places where fuels, chemicals and other explosive materials are stored.

» Do not use the transceiver near medical or electronic equipment that is sensitive to RF signals.

» Do not use the transceiver while driving.

» Do not use tranceiver for a long time with the volume at the highest level.

» Keep the transceiver and its accessories out of the reach of children or pets.

» Do not emit for a long time, as it may cause the device to overheat.

The PNI P18UV is approved for use and sale in the following countries:
VHF/UHF - HAM
AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.
Restrictions: used with amateur radio license.

Main specifications:
» Operating modes: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF
» Frequency range: 144-146 MHz (VHF) & 430 - 440 MHz (UHV)(RX/TX).
» Output power: maximum 5W
» Selection of emission power: High (5W)/Mid(3W)/Low (1W)
» 12864 full dot matrix LCD screen. Dual band or dual display.
» Prompt voice in English
» 200 channel memories
» Manual channels programming. The channel can be added or excluded from scanning.
» Precise scanning of frequencies in VHF mode

» Manual input of the frequency range to be scanned (e.g. 144-146)
» Baterry charging through the included desk charger (input AC 230V, output DC 8.4V 500mA)
» ANI function. DTMF encoding and decoding. SOS alarm with alarm modes (local alarm, alarm sound)
» Frequency scan (VFO), channel scan (MR), sub-tone scan. Scan recovery method: time (TO), carrier (CO), search (SE).
» Display channel number, channel+frequency or channel name
» 10-level VOX function
» Integrated flashlight with 2 lighting modes
» Channel monitoring function (squelch disabled).
» BCL (Busy Channel Lockout) function
» 2-pin PNI-K audio accessory connector
» 50 CTCSS tones and 208 DCS codes
» Integrated FM radio (87.5 - 108 MHz)
» TOT function (Timeout Timer)
» Frequency step: 2.5/5/6.25/10/12.5/25KHz
» Energy saver
» 1750Hz tone for repeaters
» Offset frequency: 0-999.9999MHz
» 9-levels adjustable squelch

Technical specifications:

Frequency range	144-146 MHz & 430 - 440 MHz
Channel memory	200
Supply voltage	DC 7.2V ±10%
Battery	Li-Ion 2200mAh
Frequency stability	±2.5ppm
Operating mode	Simplex
Transmitter	
Impedance antenna	50 Ohms
Output power	VHF max. 5W, UHF max. 4W
FM modulator	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Adjacent channel power	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Current	≤1600mA
Receiver	
Sensitivity	0.25μV (12dB SINAD)
Adjacent channel selectivity	≥55dB@12.5KHz
Intermodulation and rejection	≥55dB@12.5KHz

Conducted spurious emission	≤-57dB@12.5KHz
Rated audio power	1W @16 ohms
Current	≤380mA
Rated audio distortion	≤5%

Battery information:

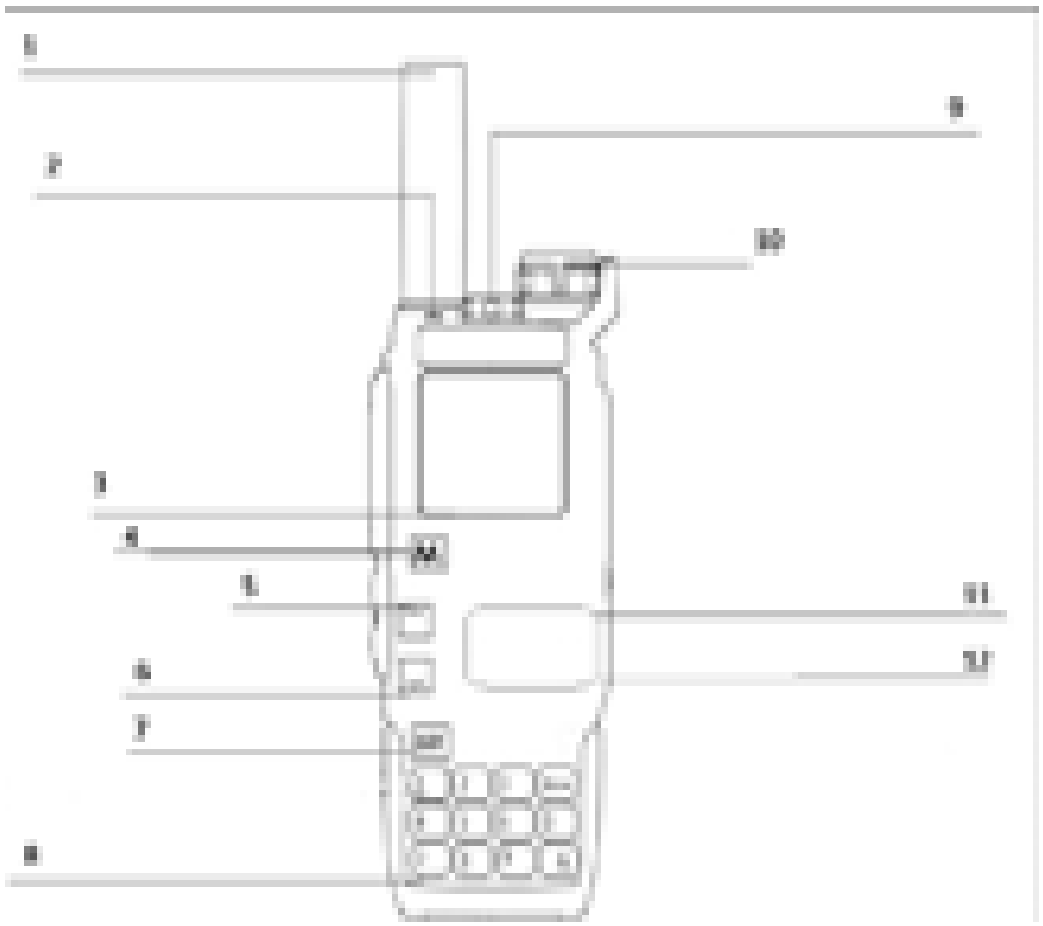
The transceiver includes a 7.2V Li-Ion battery with a capacity of 2200mAh. Charge the battery before the first use of the radio or after a period of more than 2 months of storage.
After 2-3 full charges and discharges, the battery reaches its maximum operating capacity.
If the battery, although charged, ensures a shorter operating time, means that the batery power is too low and you should replace it.
Charge the battery using the charging cradle provided in the package. Full charging can take up to 5 hours.

WARNINGS

» Do not place metal parts near to the battery terminals.
» Do not short-circuit the battery terminals.
» Do not dispose of the battery in fire. Risk of explosion.

» Do not open the battery cover.
» Do not charge the battery if the ambient temperature is outside the range +5°C ~+40°C. At temperatures that are too low or too high, the battery may not charge at full capacity.
» Do not charge the battery if it is wet or if it is in an environment with high humidity.
» Turn off the radio before charging the battery in the charging cradle.
» Do not remove the battery from the charger until it is fully charged, indicated by the green LED.

LED indicator:
Red LED = charging in progress
Green LED = fully charged
The red LED flashes = error (may be caused by too hot baterry, shorted battery or shorted charger.



1. Antenna
2. LED indicator:

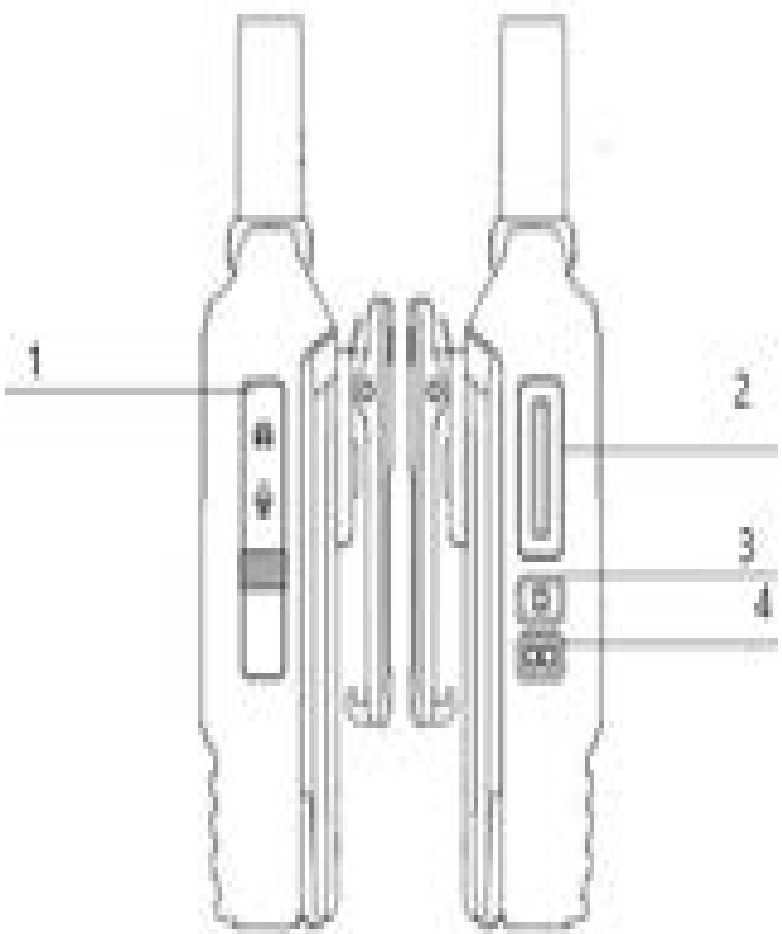
red light = transmission

green light = reception

blue light = ON - charging/ OFF - charged

3. LCD screen
4. Menu
5. Up key
6. Down key
7. Exit key

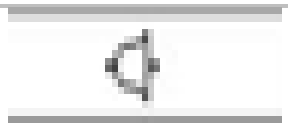
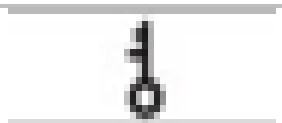
8. Keyboard
9. Flashlight
10. ON/OFF buton, volume adjustment
11. Speaker
12. Microphone

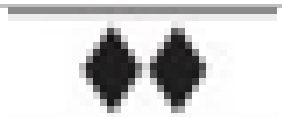


1. 2-pin PNI-K connecto
2. PTT key
3. Channel monitoring
4. Flashlight key:

- press briefly to turn on the flaslight
- press again briefly to change the lighting mode
- press one more time to turn off the flaslight

	Received signal
HML	Output power: high power - H, medium power - M, low power - L

CT DCS	It hows that you have set a CTCSS / DCS code on transmission or reception. If you have set code on transmission, the icon appears only when you transmit, if you have set code on reception, the icon also appears in standby mode.
	Voice prompt is active
N	Narrow bandwidth. When broadband is selected, no icon appears on the screen
VOX	The VOX function is active. When the sound intensity reaches the set value, starts the transmission. Keys shorcut [MENU] [15]
+ -	Appears when shift + is enabled Appears when shift - is enabled
DTMF	The DTMF function is active
DW	The Dual Watch function is active
	Indicates locked keypad. To unlock, long press the # key
	Battery level indicator. The icon  will appear on the screen when the battery is very low.

	Indicates the main channel
SCR	The voice encryption of this channel is enabled
R	Reverse frequency
	scan
WX	Cross-band reception/transmission
RX	Receive
TX	Transmit
>	Temporary broadcast channel, when the sub-channel receives a call, it becomes a temporary channel

Key function description

MENU key [4]

Short briefly to access the menu. Press the ▲ and ▼ keys to navigate the menu. Press the MENU key to enter a specific

function. Use the ▲ and ▼ keys to navigate through the options of a function. Press the MENU key to confirm a selection.

The key ▲

Press this key for at least 2 seconds to quickly increase the frequency or channel. In SCAN mode, press this key to indicate the scanning direction.

The key ▼

Press this key for at least 2 seconds to quickly decrease the frequency or channel. In SCAN mode, press this key to indicate the scanning direction.

EXIT key [7]

Press this key to exit the menu or the selected function.

In dual display mode [DW], press this key to move the cursor up/down.

Numeric keypad:

Use the keys to enter different information. In TX mode, press the number keys to send the DTMF code.

 # key

Long press this key to enable/disable the key lock function.

*** SCAN key**

In frequency mode, long press this key to activate the SCAN function. Press the SCAN or PTT key to stop scanning.

Basic operations

Turn ON the radio

Turn the knob [10] to the right to turn the radio on. You will hear a "Welcome" confirmation. The screen will light up and the frequencies and channels will be displayed.

Turn OFF the radio

Turn the knob [10] to the left to turn off the radio. You will hear a click.

Adjust the volume

After turning on the radio, keep turning the [10] knob to the right or left to adjust the volume to the desired level. Do not use the radio for a long time on high level volume.

Make a call

After selecting the channel or frequency, press the PTT key to make a call. Speak into the microphone in a normal tone of voice. The red LED lights up.

Release the PTT key to receive, the green LED lights up.

Channel selection

The rsdio has two operating modes: frequency mode (VFO) and channel mode (MR).

For daily use, the channel mode is much more practical than the frequency mode. The frequency mode is recommended for field experiments and for programming channels in memory.
Press the F+2 key to switch to the main channel. The main channel is indicated by the arrow.
On the main page, press F+3 to switch between frequency mode and channel mode.

Frequency mode (VFO)
In frequency mode, you can browse the band using the ▲ / ▼ keys . With each press you will increase the frequency according to the frequency step set in the menu.
You can also enter the frequency manually with a kilohertz accuracy.
Manually input the frequency, for example 435.250:
- Switch the radio to frequency mode (VFO).
- Press the EXIT key until the indicator arrow is next to the frequency you want to change.
Press the keys [4][3][5][2][5][0].
WARNING
Just because you can input manually a frequency does not mean that you are automatically authorized to use that frequency.

Transmitting on frequencies on which you do not have a license is illegal. Reception, on the other hand, is authorized in most countries. Consult the country legislation where you are located.

Channel Mode (MR)

Using channel mode involves programming channels. Once you have programmed the channels, use the ▲ / ▼ keys to navigate through the channels.

Advanced functions

Frequency scanning

In frequency mode, long press the SCAN key. The radio will start scanning frequencies according to the set frequency step.

You can change the scanning direction using the ▲ / ▼ keys.

Press the EXIT key or the PTT key to stop scanning.

The scan mode can be set in menu no.22. Press [M]-[22].

Channel scanning

In channel mood, long press the SCAN key. The radio will start scanning the set channels.

You can change the scanning direction using the ▲ / ▼ keys.

Press the EXIT key or the PTT key to stop scanning.

The scan mode can be set in menu no.22. Press [M]-[22].

CTCSS/DCS scan

This function allows scanning frequencies that have activated:
»tones = CTCSS, press MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - appears on the screen
»codes = DCS, press MENU – [4] – [6], SEEK D023N - appears on the screen
Press F+* to start scanning. Press the PTT/EXIT key to stop scanning.
When the radio receives a signal, TX/CTCSS/DCS appears on the screen. Press [MENU] to save. If SCAN CMP appears on the screen, the radio intercepts a valid signal and the scanning stops. If SCAN FAIL appears on the screen, the radio does not intercept a valid signal, and scanning stops automatically.
Note: This function cannot be activated if the radio is in channel mode.

Key lock

This function locks the keys and prevent the accidentally touch. To lock/unlock the keys, long press #  . If the voice prompt function is activated, you will hear the confirmation "Lock" or "Unlock". The side keys can be used normally while the keyboard is locked.

Quick keys/functions:

Key	Function	Meaning
F+1	GROUP	F1-F7 Frequency switch
F+2	A/B	Main channel switch
F+3	VFO/MR	Switch between VFO and MR mode
F+4	Frequency	Start Fast Copy One Channel
F+5	NOAA Weather Alert	Switch ON or OFF NOAA channel
F+6	H/M/L/	Switch the output power
F+7	VOX	Switch to VOX
F+8	R	Switch to the reverse function
F+9	CALL	Switch to a single emergency call key
F+*	SERUM	Start CTCSS/DCS search function
F+0	FM	Start or exit FM

FM radio

Press F+0 to enter FM radio mode, press Up/Down keys to change frequency or pre-stored FM channels.

Press F+1 to switch between VFO and MR (memory) mode.
Press F+2 to automatic start the FM radio channel search process.
This process will automatically store the searched FM channels, up to 20 FM channels can be stored.
Press F+3 to manually start the FM channel search process. In this process, users have to manually store the searched FM channels.
The Menu key is used to store the FM channels;
The Exit key is used to exit the FM channel search process;
The Up/Down keys are used to switch the scanning direction.
Press EXIT key or F+O key to exit FM mode.
Note: If, while listening to FM radio, the radio receives a VHF/UHF signal, it will automatically switch to frequency mode or channel mode. After the signal disappears, the radio will return to FM Radio mode.

Emergency weather channel reception

Press F+5 to enter or exit the NOAA Weather Alert.
This radio could receive 10 NOAA channels.
This mode can be set via Menu [49] NOAA_S.

Manual programming (Channel memory)

Frequently used frequencies can be stored so that they can be used whenever needed.

250 memories are available. Each memory can store the following information: transmission and reception frequency, transmission power, bandwidth, ANI/PTT-ID settings, alphanumeric identifier (6 characters) of the channel or channel name.

Frequency mode vs. channel mode

Press F+3 to switch between frequency mode and channel mode. These two modes have different functions and are often confused.

Frequency Mode (VFO): This is used for temporary frequency assignment, such as a test frequency or quick field programming.

Channel mode (MR): used to select pre-programmed channels.

Example no. 1

Programming a CTCSS tone repeater channel offset

Save on channel 10:

RX = 432.55000 MHz

TX = 437.55000 MHz (+ 5) Offset Tone TX CTCSS 123.0

1. Press F+3 to switch to VFO frequency mode.
2. Press the keys: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] to delete all previously stored data on channel 10.
3. Press the keys: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] to enter the TX coding tone.
4. Enter the RX frequency (Ex. 43255000)
5. Press the keys: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] to select the channel (for example: 10)
6. Press the [EXIT] key. The RX frequency has been added.
7. Enter the TX frequency (Ex. 43755000)
8. Pres the keys: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] to select the same channel (for example: 10)
9. Press the [EXIT] key. TX frequency added.
10. Press F+3 to switch to MR channel mode. The saved channel number and the set reception and transmission frequency will appear on the screen.

Menu description

Note: Setting the following functions is not available in channel mode: CTCSS tones/DCS codes, wide/narrow bandwidth, PTT-ID, BCL, channel name editing.

Using the menu

»Press the MENU key to access the menu.

»Use the ▲ / ▼ keys to navigate the menu.

»Once you have reached the desired menu, press the MENU key to enter the available options.

»Use the ▲ / ▼ keys to navigate through the options.

»Press the MENU key to confirm the selected option.

»Press the EXIT key to exit the menu.

Menu shortcuts

You can access a specific menu using the ▲ / ▼ keys or by entering the key combination corresponding to that menu (for example [MENU] [5][0] to directly access the Delete menu).

1. Squelch

Keys shorcut [MENU] [1]

There are 10 levels available:

Level 0 - the squelch is open. The radio will receive all signals, even the weakest, but it will also receive background noise and unwanted signals.

Level 1 - 9. If you set the squelch to level 9, the radio will only receive stronger signals.

2. Frequency step

Keys shorcut [MENU] [2]

Options: 2.5/5.0/6.25/10.0/12.5/20.0/25.0/50.0 KHz

3. Transmission power (TX power)

Keys shorcut [MENU] [3]

Options: High (5W)/ Mid (1-5W)/Low (1W).

Press the F+6 key to change the emission power.

Note: the transmission power influences the communication quality. Low emission power reduces radiation and battery consumption.

4. DCS reception (Rx DCS)

Keys shorcut [MENU] [4]

DCS codes can be added to channels to create a sort of private channel. Thus, you can communicate with other users who are on the same channel and have set the same DCS code.

Options:

Off

D023N-D754N (normal DCS), D023I-D754I (reversed DCS). There are 208 groups of normal and inverted DCS codes.

Note: In channel mode, this function cannot be changed.

5. CTCSS reception (Rx CTCSS)

Keys shorcut [MENU] [5]

Like DCS codes, CTCSS tones can be added to channels to create private channels. Options:

Off

67.0 - 254.1Hz

There are 50 CTCSS tone groups.

Note: In channel mode, this function cannot be changed.

6. DCS transmission (Tx DCS)

Keys shorcut [MENU] [6]

Options:

off

R-DCS (D023N-D754N (normal DCS), R-DCS (D023I-D754I) (reversed DCS)

There are 208 groups of normal and reversed DCS codes. Note: In channel mode, this function cannot be changed.

7. CTCSS transmission (Tx CTCSS)

Keys shorcut [MENU] [7]

Like DCS codes, CTCSS tones can be added to channels to create private channels. Options:

off

67.0 - 254.1Hz

There are 50 groups of CTCSS tones

Note: In channel mode, this function cannot be changed.

8. DTMFST

Keys shorcut [MENU] [8]

Determines when DTMF sidetones can be heard in the radio speaker. Options:

Off: no side-tone DTMF

DT-ST: side tones are only heard from manually added DTMF codes

ANI-ST: side-tones are heard only from automatically added DTMF codes

DT+ANI: all DTMF side-tones are heard

9. Frequency offset

Keys shorcut [MENU] [9]

You can set the deviation between TX and RX. The frequency offset of this radio is 00.000- 99.998MHz.

10. Bandwidth

Keys shorcut [MENU] [10]

Options: Wide 25KHz and Narrow 12.5KHz.

Note: in channel mode, this option cannot be changed.

11. SCR

Keys shorcut [MENU] [11]

Encrypted communication

Options: OFF; 1-10; up to 10 types of frequencies.

12. Busy Channel Lockout (Busy Lock)

Keys shorcut [MENU] [12]

Options: On/Off

This function prevents interference from other radios. When the selected channel is used by other users, by pressing the PTT key, the radio does not broadcast.

Release the PTT key and try again when the frequency has been released.

13.Memory channels (Memory)

Keys shorcut [MENU] [23]

When the radio is in frequency mode, enter the frequency using the numeric keypad. Already stored channels appear as CH-xxx (XXX - channel number, for example CH-010), while the other channels are displayed only with their number (e.g. 008)

Note: if you want to set CTCSS tones or DCS codes or frequency offset, you must do it before storing the channel.

14. Save

Keys shorcut [MENU] [23]

This function reduces battery consumption when the radio is in standby. Options: Off/1/2/3/4

Note: the higher the number of the selected level, the longer the battery lasts and the longer the "sleep" period on the reception.

For example: level 1 - 1 sec. works for 1 sec. sleep, level 4 - 1 second works and 4 seconds sleep.
OFF; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. VOX function (Vox Level)

Keys shorcut [MENU] [15]
11 levels are available: Off, 1-9. 1 is the highest sensitivity, 9 is the lowest sensitivity.
Note: VOX sensitivity cannot be changed in FM and SCAN radio mode.

16. ABR

Keys shorcut [MENU] [16]
Automatic background lighting. Options: OFF = disabled, 1-5 seconds = background lighting turns off in 1-5 seconds.

17.TDR – Dual Standby

Keys shorcut [MENU] [17]
Options: Off, Channel A, Channel B
When this function is active, you can receive simultaneously on channel A and channel B. If a signal is received, the cursor will blink next to the channel or frequency where the signal was detected
Note: in Dual mode you can freely change the parameters of channels frequencies.

18. WX

Keys shorcut [MENU] [18]

Cross-band reception/transmission.

Off – closed,

CHAN_A, TX channel is channel A

CHAN_B, TX channel is B channel

19. Key sound (Beep)

Keys shorcut [MENU] [19]

Options: Off and On.

When On is selected, a beep will be heard each time the keys are touched

20.Timeout Timer (TOT)

Keys shorcut [MENU] [20]

This function prevents the emission for too long.

Options: Off, 1min, 2min, 3min, 4min, 5min, 6min, 7min, 8min, 9min, 10min

21.Voice (Voice Prompt)

Keys shorcut [MENU] [21]

You can enable or disable receiving voice confirmations regarding selections or settings.

22. Scan Mode

Keys shorcut [MENU] [22]

The radio can scan in frequency mode or in channel mode. Options:

TO (Time-operated SCAN)

When a signal is detected, the radio will stop scanning for 5 seconds, after which the radio will continue scanning even if the signal still persists.

CO (Carrier-operated SCAN)

When a signal is detected, the radio will stop scanning. It will resume scanning after the signal disappears.

SE (Search SCAN)

The radio will stop scanning after a signal is detected.

23. MDF (Display mode channel A)

Keys shorcut [MENU] [23]

Set how channel A is displayed. Options:

Frequency: frequency

Name: channel name

Chan: channel number

Note: The channel name can only be edited by software

24. AUTO LK (Automatic keyboard lock)

Keys shorcut [MENU] [24]

Options: On/Off

When this function is active, the radio keys will automatically lock after 15 seconds of non-use.
The keys can be manually unlocked/locked by long pressing the # key

25.S-ADD1 (Scan Add)

Keys shorcut [MENU] [26]

Options:

ON: the current channel is added to scan list 1

OFF: removes the current channel from scanning

26.S-ADD2 (Scan Add)

Keys shorcut [MENU] [26]

Options:

ON: the current channel is added to the scan list 2

OFF: removes the current channel from scanning

27. STE (Squelch tail elimination)

Keys shorcut [MENU] [27]

This function eliminates the final squelch noise between radios that communicate directly, without a repeater. Receiving a 55Hz or 134.4Hz tone mutes the sound long enough to prevent the reception of any final squelch noise.

28.RP-STE (Elimination of repeater final squelch noise)

Keys shorcut [MENU] [28]

This function is useful when the radio operates with a repeater. When the PTT key is released, the repeater will emit the final transmission tone to confirm that it is working.
Options:
Off, 1,2,3,4,5,….10 *100ms (to set the delay time)
Note: deactivate this function if you use the radio without a repeater.

29. MIC

Keys shorcut [MENU] [29]
You can set microphone sensitivity by selecting one of the 4 levels 0-4.

30.1-CALL (One key call channel)

Keys shorcut [MENU] [30]
Select the channel using the ▲ / ▼ and numeric keys.

31. S-LIST

Keys shorcut [MENU] [31]
LIST1, LIST2

32.SLIST1

NULL

33.SLIST2

NULL

34. AL-MOD (Alarm mode)

Keys shorcut [MENU] [34]

Options:

Site (local alarm): the radio speaker emits an alarm, but the radio does not transmit

Tones: the speaker emits an alarm tone that the radio transmits

35. ANI-ID

Keys shorcut [MENU] [36]

You can set your ID code which can contain up to 3 characters. The ID can only be programmed through the programming software.

36.UPCODE

123

37. DWCODE

456

38.D-ST

DTMF side tone switch. OFF/ON

39.D-RSP

Keys shorcut [MENU] [39]

Set the automatic answer after receiving a DTMF call.

NULL: disabled, RING: local ringer. REPLY: automatic callback; BOTH: local call + automatic callback

40. D-HOLD

Keys shorcut [MENU] [40]
Choose the time interval, between (5s-60s) for automatic reset.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Keys shorcut [MENU] [42]
With this setting you decide when to send the ANI-ID code in TX mode. Options:
Off: press the PTT key to disable this function
BOT: the code is sent when you press the PTT key
EOT: the code is sent when you release the PTT key
BOTH: the code is sent when you press and release the PTT key

43.D-DCD

Keys shorcut [MENU] [43]
DTMF decoding activation signal: OFF, ON

44. D-LIST

Keys shorcut [MENU] [44]
DTMF contact list. Choose the contact with the up/down keys, and with the number key, press Menu to select the contact and call directly.

45. PONMSG (Radio display = Power on Msg)

Keys shorcut [MENU] [45]
Options:

Full: when you turn on the radio, the preset image will appear on the screen

Msg: when you turn on the radio, the preset welcome message "WELCOME" will appear on the screen

Voltage: when you turn on the radio, the battery voltage will appear on the screen

46. Roger Beep (ROGER)

Keys shorcut [MENU] [46]

When you release the PTT key, the radio will emit a beep to confirm to the other users that you have finished the transmission and that they can talk.

OFF, MDC(beep tone), ROGER(beep)

47. VOL (Voltage battery)

Keys shorcut [MENU] [47]

Battery voltage information

48. AM

Keys shorcut [MENU] [48]

AM channel mode on/off (only used for 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Keys shorcut [MENU] [49]

Press F+5 to enter or exit the NOAA Weather Alert.

This radio could receive 10 NOAA channels.

50. DEL-CH (Delete channel)

Keys shorcut [MENU] [50]

You can delete a channel stored in the radio. Before a channel is deleted, the question "Sure?" appears on the screen (are you sure that you want to delete it?)

51. Reset

Keys shorcut [MENU] [51]

By resetting, the radio returns to the factory settings and parameters. Options:

VFO: menu reset

ALL: reset menu and channels

Troubleshooting

Cannot turn on the radio:

Remove and reinsert the battery.

Recharge or replace the battery.

Clean the baterry contact terminals.

During reception, the voice is weak or intermittent :

The battery may be discharged, replace the battery.

Turn up the volume.

Close and restart the radio.

You cannot communicate with other users:

Check the transmission, reception frequency and signal type.
Reduce the distance from other users.

You hear background noises and unwanted sounds:

Adjust the squelch level or change the frequency.

The radio broadcasts continuously:

The VOX function could be activated. Turn off the VOX function.

» Вградено FM радио (87,5 - 108 MHz)
» TOT функция (Timeout Timer)
» Честотна стъпка: 2.5/5/6.25/10/12.5/25KHz
" Енергоспестяващ
» 1750Hz тон за повторители
» Честота на отместване: 0-999.9999MHz
» 9-степенно регулируемо шумоподтискане

Технически спецификации:

Честотен диапазон	144-146 MHz и 430 - 440 MHz
Памет на канала	200
Захранващо напрежение	DC 7.2V ±10%
Батерия	Li-Ion 2200mAh
Стабилност на честотата	±2,5 ppm
Режим на работа	Симплекс
излъчване	
Импедансна антена	50 ома
Изходяща мощност	VHF макс. 5W, UHF макс. 4W

FM модулатор	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Мощност на съседен канал	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Текущ	≤1600mA
Рецепция	
Чувствителност	0.25μV (12dB SINAD)
Селективност на съседен канал	≥55dB@12.5KHz
Интермодулация и отхвърляне	≥55dB@12.5KHz
Проведено фалшиво излъчване	≤-57dB@12.5KHz
Номинална аудио мощност	1W при 16 ома
Текущ	≤380mA
Номинално изкривяване на звука	≤5%

» 50 CTCSS-Töne und 208 DCS-Codes
» Integriertes UKW-Radio (87,5 - 108 MHz)
» TOT-Funktion (Timeout Timer)
» Frequenzschritt: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 kHz
" Energiesparer
» 1750-Hz-Ton für Repeater
» Offset-Frequenz: 0-999,9999 MHz
» 9-stufig einstellbarer Squelch

Technische Spezifikationen:

Frequenzbereich	144-146 MHz (VHF) & 430 - 440 MHz
Kanalspeicher	200
Versorgungsspannung	Gleichstrom 7,2 V ±10 %
Batterie	Li-Ion 2200 mAh
Frequenzstabilität	±2,5 ppm
Betriebsart	Simplex
Rundfunk	
Impedanzantenne	50 Ohm
Ausgangsleistung	UKW max. 5W, UHF max. 4W

FM-Modulator	11K0F3E@12,5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Nachbarkanalleistung	60 dB bei 12,5 kHz, 70 dB bei 25 kHz
Aktuell	≤1600mA
Rezeption	
Empfindlichkeit	0,25 µV (12 dB SINAD)
Nachbarkanalselektivität	≥55 dB bei 12,5 kHz
Intermodulation und Ablehnung	≥55 dB bei 12,5 kHz
Leitungsgebundene Störemission	≤-57 dB bei 12,5 kHz
Bewertete Audioleistung	1 W bei 16 Ohm
Aktuell	≤380mA
Bewertete Audioverzerrung	≤5 %

» Paso de frecuencia: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 KHz
" Ahorrador de energía
» Tono 1750Hz para repetidores
» Frecuencia de compensación: 0-999,9999 MHz
» Silenciador ajustable de 9 niveles

Especificaciones técnicas:

Rango de frecuencia	144-146 MHz y 430 - 440 MHz
Memoria de canal	200
Tensión de alimentación	CC 7,2 V ±10 %
Batería	Iones de litio 2200 mAh
Estabilidad de frecuencia	±2,5 ppm
Modo operativo	simplex
radiodifusión	
Antena de impedancia	50 ohmios
Potencia de salida	VHF máx. 5W, UHF máx. 4W
modulador de FM	11K0F3E a 12,5 KHz, 16K0F3E (25 KHz)

Potencia del canal adyacente	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Actual	≤1600mA
Recepción	
Sensibilidad	0,25 µV (12 dB SINAD)
Selectividad de canales adyacentes	≥55dB@12.5KHz
Intermodulación y rechazo.	≥55dB@12.5KHz
Emisiones no esenciales conducidas	≤-57dB@12.5KHz
Potencia de audio nominal	1W @ 16 ohmios
Actual	≤380mA
Distorsión de audio nominal	≤5%

»Fonction TOT (Timeout Timer)
» Pas de fréquence : 2,5/5/6,25/10/12,5/25 KHz
" Économie d'énergie
» Tonalité 1750 Hz pour les répéteurs
»Fréquence de décalage : 0-999,9999 MHz
» Squelch réglable à 9 niveaux

Spécifications techniques:

Gamme de fréquences	144-146 MHz (VHF) & 430 - 440 MHz
Mémoire de canal	200
Tension d'alimentation	C.C 7,2 V ±10 %
Batterie	Li-Ion 2200 mAh
Stabilité de fréquence	±2,5 ppm
Mode de fonctionnement	Simplexe
diffusion	
Antenne à impédance	50 ohms
Puissance de sortie	VHF max. 5W, UHF max. 4W
Modulateur FM	11K0F3E à 12,5 kHz, 16K0F3E (25 kHz)

Puissance du canal adjacent	60 dB à 12,5 kHz, 70 dB à 25 kHz
Actuel	≤1600mA
Réception	
Sensibilité	0,25 µV (SINAD 12 dB)
Sélectivité des canaux adjacents	≥55dB à 12,5 kHz
Intermodulation et rejet	≥55dB à 12,5 kHz
Emission parasite conduite	≤-57dB à 12,5 kHz
Puissance audio nominale	1 W à 16 ohms
Actuel	≤380mA
Distorsion audio nominale	≤5%

" Energia takarékos
» 1750 Hz-es hang ismétlőknek
» Eltolási frekvencia: 0-999.9999MHz
» 9 fokozatban állítható zajszűrő

Műszaki adatok:

Frekvenciatartomány	144-146 MHz és 430 - 440 MHz
Csatorna memória	200
Tápfeszültség	DC 7,2V ±10%
Akkumulátor	Li-Ion 2200 mAh
Frekvencia stabilitás	±2,5 ppm
Üzemmód	Simplex
műsorszórás	
Impedancia antenna	50 Ohm
Kimeneti teljesítmény	VHF max. 5W, UHF max. 4W
FM modulátor	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E (25KHz)
A szomszédos csatorna teljesítménye	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz

Jelenlegi	≤1600mA
Recepció	
Érzékenység	0,25 µV (12 dB SINAD)
Szomszédos csatorna szelektivitás	≥55dB@12.5KHz
Intermoduláció és elutasítás	≥55dB@12.5KHz
Hamis kibocsátás	≤-57dB@12,5KHz
Névleges hangteljesítmény	1W @ 16 ohm
Jelenlegi	≤380mA
Névleges hangtorzítás	≤5%

» Funzione TOT (Timeout Time)
» Passo di frequenza: 2,5/5/6,25/10/12,5/25KHz
» Risparmio energetico
» Tono 1750Hz per ripetitori
» Frequenza di offset: 0-999,9999 MHz
» Squelch regolabile su 9 livelli

Specifiche tecniche:

Intervallo di frequenze	144-146 MHz (VHF) & 430 - 440 MHz
Memoria del canale	200
Tensione di alimentazione	CC 7,2 V ±10%
Batteria	Batteria agli ioni di litio da 2200 mAh
Stabilità della frequenza	±2,5 ppm
Modalità operativa	Semplice
trasmissione	
Antenna ad impedenza	50 Ohm
Potenza di uscita	VHFmax. 5 W, UHF massimo. 4 W

Modulatore FM	11K0F3E@12,5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Potenza del canale adiacente	60 dB a 12,5 KHz, 70 dB a 25 KHz
Attuale	≤1600mA
Ricezione	
Sensibilità	0,25μV (12dB SINAD)
Selettività del canale adiacente	≥55dB@12,5KHz
Intermodulazione e reiezione	≥55dB@12,5KHz
Emissione spuria condotta	≤-57dB@12,5KHz
Potenza audio nominale	1 W su 16 ohm
Attuale	≤380mA
Distorsione audio nominale	≤5%

Technische specificaties:

Frequentiebereik	144-146 MHz (VHF) & 430 - 440 MHz
Kanaalgeheugen	200
Voedingsspanning	DC 7,2V ±10%
Accu	Li-Ion 2200 mAh
Frequentie Stabiliteit	±2,5 ppm
Bedrijfsmodus	Eenvoudig
uitzending	
Impedantie antenne	50 Ohm
Uitgangsvermogen	Marifoon max. 5W, UHF-max. 4W
FM-modulator	11K0F3E bij 12,5 KHz, 16K0F3E (25 KHz)
Aangrenzend kanaalvermogen	60 dB bij 12,5 kHz, 70 dB bij 25 kHz
Huidig	≤1600mA
Receptie	
Gevoeligheid	0,25 µV (12 dB SINAD)

Aangrenzende kanaalselectiviteit	≥55dB@12,5KHz
Intermodulatie en afstoting	≥55dB@12,5KHz
Uitgevoerde valse emissie	≤-57dB bij 12,5 kHz
Nominaal audiovermogen	1W bij 16 ohm
Huidig	≤380mA
Beoordeelde audiovervorming	≤5%

" Oszczędzacz energii
» Sygnał 1750 Hz dla przemienników
» Częstotliwość przesunięcia: 0-999,9999 MHz
» 9-stopniowa regulacja blokady szumów

Specyfikacja techniczna:

Zakres częstotliwości	144-146 MHz (VHF) & 430 - 440 MHz
Pamięć kanału	200
Napięcie zasilania	DC 7,2 V ±10%
Bateria	Li-Ion 2200 mAh
Stabilność częstotliwości	±2,5 ppm
Tryb pracy	Simpleks
nadawanie	
Antena impedancyjna	50 omów
Moc wyjściowa	UKF maks. 5 W, UHF maks. 4W
modulator FM	11K0F3E przy 12,5 kHz, 16K0F3E (25 kHz)
Moc kanału sąsiedniego	60 dB przy 12,5 kHz, 70 dB przy 25 kHz

Aktualny	≤1600mA
Przyjęcie	
Wrażliwość	0,25 µV (12dB SINAD)
Selektywność kanałów sąsiednich	≥55 dB przy 12,5 kHz
Intermodulacja i tłumienie	≥55 dB przy 12,5 kHz
Przewodzona emisja niepożądana	≤-57 dB przy 12,5 kHz
Znamionowa moc dźwięku	1 W przy 16 omach
Aktualny	≤380mA
Znamionowe zniekształcenie dźwięku	≤5%

Atentionari

» Pentru a evita defectarea dispozitivului si ranirea personala, va rugam sa cititi cu atentie acest manual.

» Nu folositi statia radio fara antena sau cu antena defecta. Atingerea unei antene defecte ar putea cauza o arsura minora la nivelul pielii.

» Folositi statia in conditii de siguranta. Pentru a evita expunerea la undele RF, nu apropiati statia de corp la mai mult de 3 cm in timpul emisiei.

» Este interzisa folosirea altor accesorii decat a celor recomandate de producator, intrucat acestea ar putea incalca regulamentele de folosire in siguranta a dispozitivelor RF.

» Statia PNI P18UV respecta normativele si legile europene.

» Nu folositi statia radio in locuri unde sunt depozitati combustibili, substante chimice si alte materiale explozive.

» Nu folositi statia radio in apropierea echipamentelor medicale sau electronice, sensibile la semnalele RF.

» Nu folositi statia radio in timp ce conduceti.

» Nu folositi statia timp indelungat cu volumul la maxim.

» Nu lasati statia radio si accesoriile acesteia la indemana copiilor sau a animalelor de companie.

» Nu emiteti timp indelungat, intrucat ar putea cauza supraincalzirea statiei.

Statia radio PNI P18UV poate fi vanduta si utilizata in urmatoarele tari:
VHF/UHF - HAM
AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.
Restrictii: se utilizeaza cu licenta radio amator.

Caracteristici principale:
» Moduri de operare: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF
» Interval de frecvente: 144-146 MHz (VHF) & 430 - 440 MHz (UHV) (RX/TX).
» Putere de emisie: maxim 5W
» Selectare putere de emisie: High (5W)/Mid(3W)/Low (1W)
» Ecran LCD full dot matrix 12864. Afisare dual band sau dual display.
» Prompt vocal in limba engleza
» 200 memorii canale
» Programare manuala a canalelor. Canalul poate fi adaugat sau exclus de la scanare.

» Scanare precisa a frecventelor in modul VHF
» Introducere manuala a intervalului de frecvente care se doreste a fi scanat (de ex. 144-146)
» Incarcare accumulator prin incarcatorul de birou inclus (intrare AC 230V, iesire DC 8.4V 500mA)
» Functie ANI. Codare si decodare DTMF. Alarma SOS cu moduri de alarma (alarma locala, sunet alarma)
» Scanare frecventa (VFO), scanare canale (MR), scanare sub-tonuri. Metoda recuperare scanare: timp (TO), purtatoare (carrier) (CO), cautare (SE).
» Afisare numar canal, canal+frecventa sau nume canal
» Functie VOX pe 10 niveluri
» Lanterna integrata cu 2 moduri de iluminare
» Functie monitorizare canal (dezactivare squelch).
» Functie BCL (Busy Channel Lockout)
» Mufa accesorii audio 2 pini PNI-K
» 50 tonuri CTCSS si 208 coduri DCS
» Radio FM integrat (87.5 - 108 MHz)
» Functie TOT (Timeout Timer)
» Pas frecventa: 2.5/5/6.25/10/12.5/25KHz
» Economizor de energie
» Ton 1750Hz pentru repetoare

» Frecventa offset: 0-999.9999MHz
» Squelch reglabil pe 9 niveluri.

Specificatii tehnice:

Interval de frecventa	144-146 MHz & 430 - 440 MHz
Memorie canale	200
Tensiune de alimentare	DC 7.2V ±10%
Acumulator	Li-Ion 2200mAh
Stabilitate frecventa	±2.5ppm
Mod operare	Simplex
Emisie	
Impedanta antenna	50 Ohm
Putere de emisie	VHF max. 5W, UHF max. 4W
Modulator FM	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Putere canal adiacent	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Consum pe emisie	≤1600mA
Receptie	
Sensibilitate	0.25µV (12dB SINAD)

Selectivitate canal adiacent	≥55dB@12.5KHz
Intermodulatie si respingere	≥55dB@12.5KHz
Emisii parasite	≤-57dB@12.5KHz
Putere audio nominala	1W @16 ohms
Consum pe receptie	≤380mA
Distorsiune audio nominala	≤5%

Informatii despre acumulator:

Statia include un acumulator 7.2V Li-Ion, cu o capacitate de 2200mAh.
Incarcati acumulatorul inainte de prima utilizare a statiei sau dupa o perioada mai mare de 2 luni de depozitare.
Dupa 2-3 incarcari si descarcari complete, acumulatorul ajunge la capacitatea lui maxima de operare.
Daca acumulatorul, desi incarcat, asigura o durata tot mai redusa de functionare, inseamna ca durata sa de viata este epuizata, inlocuiti acumulatorul cu altul nou.
Incarcati acumulatorul prin baza de incarcare furnizata in pachet.
Incarcarea completa poate dura pana la 5 ore.

ATENTIONARI

» Nu apropiati parti metalice de terminalele acumulatorului.

» Nu scurtcircuitati terminalele acumulatorului.

» Nu aruncati acumulatorul in foc. Risc de explozie.

» Nu desfaceti carcasa acumulatorului.

» Nu incarcati acumulatorul daca temperatura ambientala este in afara intervalului +5°C ~+40°C. La temperaturi prea scazute sau prea ridicate, acumulatorul ar putea sa nu se incarce la capacitate maxima.

» Nu incarcati acumulatorul daca este ud sau daca este intr-un mediu cu umiditate ridicata.

» Inchideti statia inainte de a pune acumulatorul la incarcat in baza de incarcare.

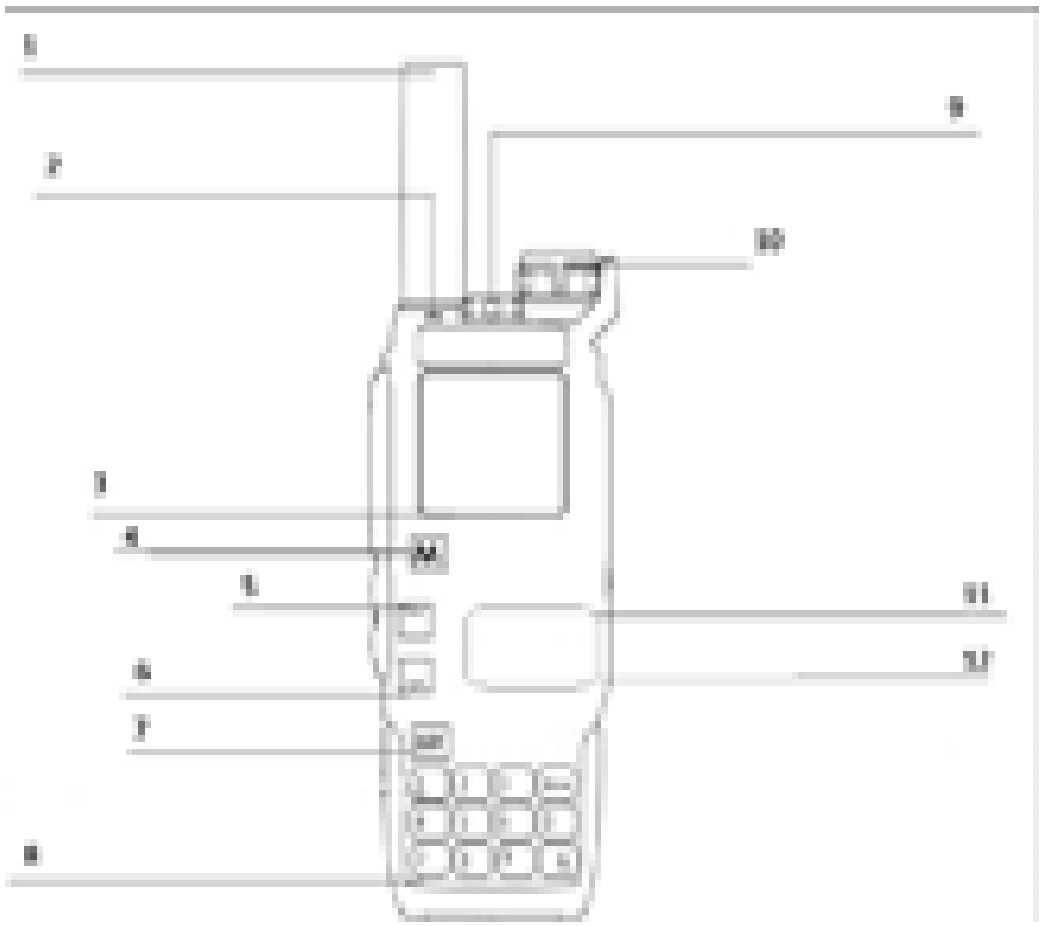
» Nu scoateti acumulatorul de la incarcat decat dupa incarcarea completa, indicata prin LED verde.

Indicator LED:

LED rosu = incarcare in curs

LED verde = incarcare completa

LED-ul rosu clipeste = eroare (poate fi cauzata de acumulator prea fierbinte, acumulator scurtcircuitat sau incarcator scurtcircuitat.



1. Antena
2. LED indicator:

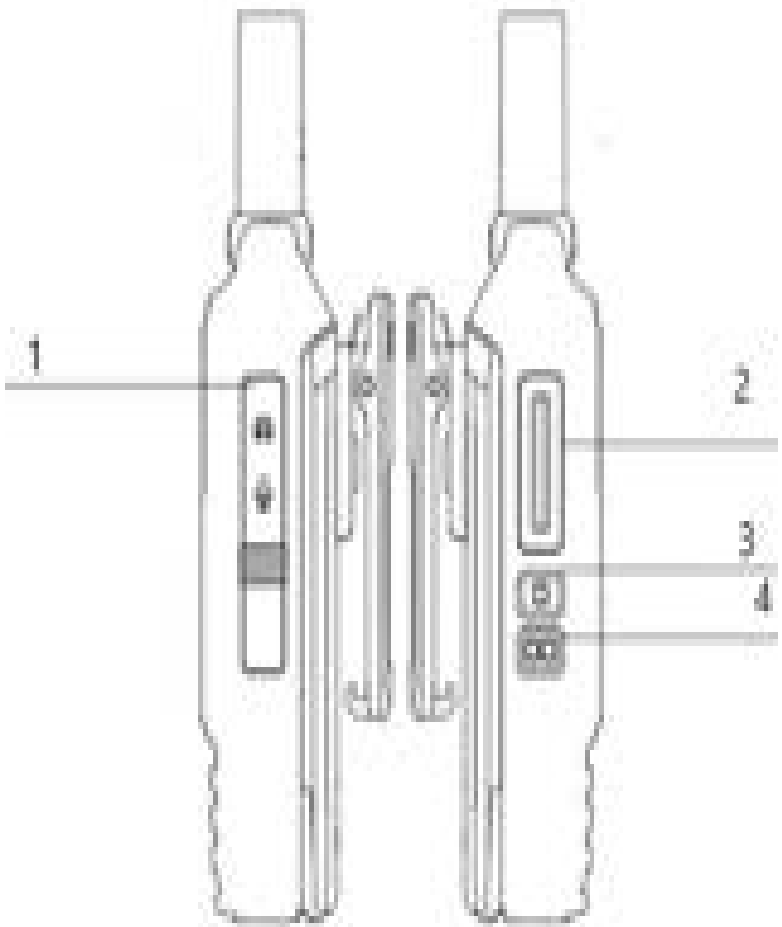
lumina rosie = emisie

lumina verde = receptie

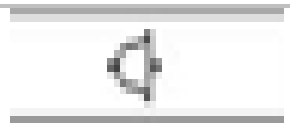
lumina albastra = aprinsa la incarcare/ stinsa la incarcare completa

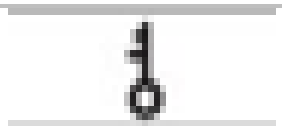
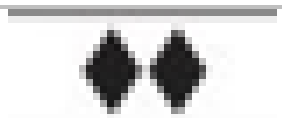
3. Ecran LCD
4. Meniu
5. Tasta sus
6. Tasta jos

7. Tasta de iesire
8. Tastatura
9. Lanterna lED
10.Comutator pornire/oprire statie, reglare volum
Pornire: miscati rotita in sensul acelor de ceasornic
Oprire: miscati rotita in sensul invers acelor de ceasornic
11.Difuzor
12.Microfon



1. Conector 2 pini PNI-K
2. Tasta PTT
3. Monitorizare canal
4. Tasta activare lumina lanterna:
- prima apasare = LED aprins
- a doua apasare = lumina intermitenta
- a treia apasare = LED stins

	Puterea semnalului. Cu cat numarul de grille este mai mic, cu atat semnalul este mai slab.
HML	Indicator putere emisie: putere mare - H, putere medie - M, putere mica - L
CT DCS	Arata ca ati setat un cod CTCSS /DCS pe emisie sau pe receptie. Daca ati setat cod pe emisie, pictograma apare doar cand emiteti, daca ati setat cod de receptie, pictograma apare si in modul standby.
	Promptul vocal este activ
N	Latime de banda ingusta (N-narrow bandwidth). Cand este selectata latimea de banda larga, pe ecran nu apare nici o pictograma
VOX	Cand intensitatea sunetului atinge valoarea setata, statia emite. Functia poate fi setata prin Meniul (15)
+ -	Apare cand shift + este activat Apare cand shift - este activat
DTMF	Functia DTMF este activa

DW	Functia Dual Watch este activa
	Blocarea tastaturii. Pentru deblocare, apasare lunga tasta #
	Afisare nivel baterie. Pe ecran va aparea pictograma  cand acumulatorul este descarcat
	Indicare canal principal
SCR	Criptarea vocala a acestui canal este activata
R	Frecventa inversa
	Scanare
WX	Receptie/Emisie in banda incrucisata
RX	Receptie
TX	Emisie
>	Canal de emisie temporar, cand sub-canalul primeste un apel acesta devine canal temporar

Descriere functii taste

Tasta MENU [4]

Apasati scurt pentru a accesa meniul. Apasati tastele ▲ si ▼ pentru a naviga prin meniu. Apasati tasta MENU pentru a intra intr-o anumita functie. Folositi tastele ▲ si ▼ pentru a naviga printre optiunile unei functii. Apasati tasta MENU pentru a confirma o selectie.

Tasta ▲

Apasati aceasta tasta timp de cel putin 2 secunde pentru a creste rapid frecventa sau canalul. In modul SCAN, apasati aceasta tasta pentru a indica directia de scanare.

Tasta ▼

Apasati aceasta tasta timp de cel putin 2 secunde pentru a scadea rapid frecventa sau canalul. In modul SCAN, apasati aceasta tasta pentru a indica directia de scanare.

Tasta EXIT [7]

Apasati aceasta tasta pentru a iesi din meniu sau din functia selectata.

In modul de afisare dual [DW], apasati aceasta tasta pentru a muta cursorul sus/jos.

Tastatura numerica:

Folositi tastele pentru a introduce diferite informatii. In modul TX apasati tastele numerice pentru a trimite codul DTMF.

Tasta # 

Apasati lung aceasta tasta pentru a activa/dezactiva functia blocare taste.

Tasta * SCAN

In modul frecventa, apasati lung aceasta tasta pentru a activa functia SCAN. Apasati tasta SCAN sau PTT pentru a opri scanarea.

Operatiuni de baza

Pornirea statiei

Rotiti butonul [10] spre dreapta pentru a porni statia. Veti auzi “Welcome”de confirmare. Ecranul se va aprinde si va afisa frecventele si canalele.

Oprirea statiei

Rotiti butonul [10] spre stanga pentru a opri statia. Veti auzi un click.

Reglarea volumului

Dupa ce ati pornit statia, continuati sa rotiti butonul [10] spre dreapta sau spre stanga pentru a regla volumul la nivelul dorit. Nu folositi statia timp indelungat cu volumul la maxim.

Efectuarea unui apel

Dupa selectarea canalului sau a frecventei, apasati tasta PTT pentru a efectua un apel. Vorbiti spre microfon cu un ton normal al vocii. LED-ul rosu se aprinde.

Eliberati tasta PTT pentru a receptiona, LED-ul verde se aprinde.

Selectarea canalului

Statia are doua moduri de operare: mod frecventa (VFO) si mod canal (MR).

Pentru utilizarea zilnica, modul canal este mult mai practic decat modul frecventa. Modul frecventa este recomandat pentru experimentare pe teren si pentru programarea canalelor in memorie.

Apasati tasta F+2 pentru a comuta pe canalul principal. Sageata continua e indreptata spre canalul principal.

In pagina principala, apasati F+3 pentru a comuta intre modul frecventa si modul canal.

Modul frecventa (VFO)

In modul frecventa, puteti naviga prin banda folosind tastele ▲/▼. Cu fiecare apasare veti creste frecventa in functie de pasul de frecventa setat in meniu.

Puteti, de asemenea, sa introduceti frecventa manual cu o precizie de kilohertz.
Introduceti manual frecventa, de exemplu 435.250:
-Treceti statia pe modul frecventa (VFO).

-Apasati tasta EXIT pana cand sageata indicatoare se afla in dreptul frecventei pe care doriti sa o modificati.

Apasati tastele [4][3][5][2][5][0].

ATENTIONARE
Faptul ca puteti introduce manual o frecventa nu inseamna ca in mod automat sunteti autorizat sa folositi acea frecventa. Emisia pe frecvente pe care nu aveti licenta este ilegala. Receptia, in schimb, este autorizata in majoritatea tarilor. Consultati legislatia din tara unde va aflati.

Modul canal (MR)
Folosirea modului canal presupune programarea unor canale. Odata ce ati programat canalele, folositi tastele ▲/▼pentru a naviga printre canale.

Functii avansate

Scanare frecvente

In modul frecventa, apasati lung tasta SCAN. Statia va incepe scanarea frecventelor in functie de pasul de frecventa setat.
Puteti schimba directia de scanare folosind tastele ▲/▼
Apasati tasta EXIT sau tasta PTT pentru a opri scanarea.
Modul de scanare poate fi setat in meniul nr.22. Apasati [M] – [22].

Scanare canale

In modul canale, apasati lung tasta SCAN. Statia va incepe scanarea canalelor setate. Puteti schimba directia de scanare folosind tastele ▲/▼.
Apasati tasta EXIT sau tasta PTT pentru a opri scanarea.
Modul de scanare poate fi setat in meniul nr.22. Apasati [M] – [22].

Scanare CTCSS/DCS

Aceasta functie permite scanarea frecventelor care au activate:
»tonuri = CTCSS, apasati MENU - [5] - [7], pe ecran apare SEEK 67.0Hz
»coduri = DCS, apasati MENU – [4] – [6], pe ecran apare SEEK D023N
Apasati F+*pentru a porni scanarea. Apasati tasta PTT/EXIT pentru a opri scanarea.

Cand statia primeste semnal, pe ecran apare TX/CTCSS/DCS. Apasati [MENU] pentru salvare. Daca pe ecran apare SCAN CMP, statia intercepteaza semnal valid iar scanarea se opreste. Daca pe ecran apare SCAN FAIL, statia nu intercepteaza semnal valid, iar scanarea se opreste automat.

Nota: Aceasta functie nu poate fi activata daca statia este pe modul canal.

Blocare taste

Aceasta functie blocheaza tastele pentru a preveni atingerea accidentala a acestora. Pentru a bloca/debloca tastele, apasati lung #  . Daca functia prompt vocal este activata, veti auzi confirmarea “Lock“ sau “Unlock“. Tastele laterale pot fi utilizate in mod normal in timpul blocarii tastaturii.

Taste rapide/ functii:

Tasta rapida	Functie	Descriere functie
F+1	GRUP	F1-F7 Comutator de frecventa
F+2	A/B	Comutator de canal principal
F+3	VFO/MR	Comutati intre modul VFO si MR

F+4	Frecventa	Porniti Fast Copy One Channel
F+5	Alerta meteo NOAA	Porniti sau iesiti din canalul NOAA
F+6	H/M/L/	Comutati puterea de iesire
F+7	VOX	Comutati la VOX
F+8	R	Comutati la functia inversa
F+9	APEL	Comutati la o singura cheie de apelare de urgenta
F+*	SER	Porniti functia de cautare CTCSS/DCS
F+0	FM	Porniti sau iesiti din FM

Radio FM

Apasati F+0 pentru a intra in modul radio FM, apasati tastele Sus/Jos pentru a schimba frecventa sau canalele FM pre-stocate.
Apasati F+1 pentru a comuta intre modul VFO si MR (memory).
Apasati F+2 pentru a incepe procesul de cautare automata a canalului radio FM.
Acest proces va stoca automat canalele FM cautate, pot fi stocate pana la 20 de canale FM.

Apasati F+3 pentru a incepe procesul manual de cautare a canalului FM.
In acest proces, utilizatorii trebuie sa stocheze manual canalele FM cautate.
Tasta Meniu este folosita pentru a stoca canalul FM;
Tasta Exit este folosita pentru a parasi procesul de cautare a canalului FM;
Tastele Sus/Jos sunt folosite pentru a comuta directia de scanare.
Apasati tasta EXIT sau tasta F+O pentru a iesi din modul FM.
Nota: Daca in timp ce ascultati radio FM, statia receptioneaza un semnal VHF/UHF, se va trece automat pe modul frecventa sau pe modul canal. Dupa ce semnalul dispare, statia se va intoarce pe modul Radio FM.

Receptie canal meteo de urgenta
Apasati F+5 pentru a intra sau a iesi din Alerta meteo NOAA.
Acest radio ar putea primi 10 canale NOAA.
Acest mod poate fi setat prin Meniul 49 NOAA_S.

Programare manuala (Memorie canale)
Frevențele utilizate frecvent poti fi memorate pentru a putea fi folosite oricand e nevoie.

Sunt disponibile 250 de memorii. Fiecare memorie poate stoca urmatoarele informatii: frecventa de emisie si de receptie, puterea de emisie, latimea de banda, setari ANI/PTT-ID, identificator alfanumeric (6 caractere) al canalului sau nume canal.

Mod frecventa vs. mod canal

Apasati F+3 pentru a schimba intre mod frecventa si mod canal. Aceste doua moduri au functii diferite si sunt des confundate.

Modul frecventa (VFO): este folosit pentru alocare temporara frecventa, cum ar fi o frecventa de test sau programare rapida pe teren.

Modul canal (MR): este folosit pentru selectarea canalelor preprogramate.

Exemplul nr. 1

Programarea unui offset repetor de canal cu ton CTCSS Salvare pe canalul 10:

RX = 432.55000 MHz

TX = 437.55000 MHz (+ 5) Offset Ton TX CTCSS 123.0

1.Apasati F+3 pentru a trece pe modul frecventa VFO.

2.Executati secventa de taste [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] pentru a sterge toate datele stocate anterior pe canalul 10.
3.Executati secventa de taste [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] pentru a introduce tonul de codare TX.
4.Introduceti frecventa RX (Ex. 43255000)
5.Executati secventa de taste [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] pentru a selecta canalul (de exemplu: 10)
6.Apasati tasta [EXIT]. Frecventa RX a fost adaugata.
7.Introduceti frecventa TX (Ex. 43755000)
8.Executati secventa de taste [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] pentru a selecta acelasi canal (de exemplu: 10)
9.Apasati tasta [EXIT]. Frecventa TX a fost adaugata.
10. Apasati F+3 pentru a trece pe modul MR. Pe ecran va aparea numarul canalului salvat si frecventa de receptie si de emisie setata.

Descriere meniu

Nota: in modul canal nu este disponibila setarea urmatoarelor functii: tonuri CTCSS/coduri DCS, latime de banda larga/ingusta, PTT-ID, BCL, editare nume canal.

Utilizarea meniului

»Apasati tasta MENU pentru a accesa meniul.
»Folositi tastele ▲/▼ pentru a naviga prin meniu.
»Dupa ce ati ajuns la meniul dorit, apasati tasta MENU pentru a intra in optiunile disponibile.
»Folositi tastele ▲/▼ pentru a naviga printre optiuni.
»Apasati tasta MENU pentru a confirma optiunea aleasa.
»Apasati tasta EXIT pentru a iesi din meniu.

Comenzi rapide meniu

Puteti accesa un anumit meniu folosind tastele ▲/▼ sau introducand direct combinatia de taste corespunzatoare meniului respectiv (de exemplu [MENU] [5][0] pentru a accesa direct meniul Delete).

1.Nivel Squelch (Squelch)

Comanda rapida [MENU] [1]
Sunt disponibile 10 niveluri:
Nivelul 0 - squelch-ul este deschis. Statia va receptiona toate semnalele, chiar si cele mai slabe, dar va receptiona si zgomotul de fundal si semnalele nedorite.
Nivelul 1 - 9. Daca setati squelch-ul pe nivelul 9, statia va receptiona doar semnalele mai puternice.

2.Pas frecventa (Step)

Comanda rapida [MENU] [2]

Optiuni: 2.5/5.0/6.25/10.0/12.5/20.0/25.0/50.0 KHz

3.Putere emisie (TX power)

Comanda rapida [MENU] [3]

Optiuni: High (putere mare 5W)/ Mid (1-5W)/Low (putere mica 1W).

Apasati tasta F+6 pentru a modifica puterea emisiei.

Nota: puterea de emisie influenteaza asupra calitatii comunicatiei. Puterea mica de emisie reduce radiatia si consumul acumulatorului.

4.DCS receptie (Rx DCS)

Comanda rapida [MENU] [4]

Codurile DCS pot fi adagate canalelor pentru a crea un fel de canal privat. Astfel, puteti comunica cu alti tilizatori care sunt pe acelasi canal si au setat acelasi cod DCS.

Optiuni:

Off

D023N-D754N (DCS normal), D023I-D754I (DCS inversat). Sunt 208 grupuri de coduri DCS normale si inversate.

Nota: In modul canal, aceasta functie nu poate fi modificata.

5.CTCSS receptie (Rx CTCSS)

Comanda rapida [MENU] [5]

La fel ca si codurile DCS, tonurile CTCSS pot fi adaugate canalelor pentru a crea canale private. Optiuni:

Off

67.0 - 254.1Hz

Sunt 50 de grupuri tonuri CTCSS.

Nota: In modul canal, aceasta functie nu poate fi modificata.

6.CS emisie (Tx DCS)

Comanda rapida [MENU] [6]

Optiuni:

Off

R-DCS (D023N-D754N (DCS normal), R-DCS (D023I-D754I) (DCS inversat

Sunt 208 grupuri de coduri DCS normale si inversate. Nota: In modul canal, aceasta functie nu poate fi modificata.

7.CTCSS emisie (Tx CTCSS)

Comanda rapida [MENU] [7]

La fel ca si codurile DCS, tonurile CTCSS pot fi adaugate canalelor pentru a crea canale private. Optiuni:

Off

67.0 - 254.1Hz

Sunt 50 de grupuri de tonuri CTCSS

8.DTMFST

Comanda rapida [MENU] [8]

Determina cand side-tonurile DTMF pot fi auzite in difuzorul statiei. Optiuni:

Off: nici un side-ton DTMF

DT-ST: side-tonurile sunt auzite numai de la codurile DTMF adaugate manual

ANI-ST: side-tonurile sunt auzite numai de la codurile DTMF adaugate automat

DT+ANI: toate side-ton DTMF sunt auzite

9.Offset frecventa (Offset)

Comanda rapida [MENU] [9]

Puteti seta deviatia intre TX si RX. Offset-ul de frecventa al acestei statii este 00.000- 99.998MHz.

10.Bandwidth

Comanda rapida [MENU] [10]

Optiuni: Wide 25KHz and Narrow 12.5KHz.

Nota: in modul canal, aceasta optiune nu poate fi modificata.

11. SCR

Comanda rapida [MENU] [11]

Comunicare criptata

Optiuni : OFF; 1-10; pana la 10 tipuri de frecvente.

12. Busy Channel Lockout (Busy Lock)

Comanda rapida [MENU] [12]

Optiuni: On/Off

Aceasta functie previne interferentele de la alte statii. Cand canalul selectat este folosit de alti utilizatori, apasand tasta PTT, statia nu emite.

Eliberati tasta PTT si reincercati sa emiteti cand frecventa s-a eliberat.

13.Memorare canale (Memory)

Comanda rapida [MENU] [23]

Cand statia este pe modul frecventa, introduceti direct frecventa folosind tastatura numerica. Canalele deja memorate apar sub forma CH-xxx (XXX - numar canal, de exemplu CH-010), in timp ce celelalte canale sunt afisate doar cu numarul lor (de ex. 008)

Nota: daca doriti sa setati tonuri CTCSS sau tonuri DCS sau offset frecventa, trebuie sa o faceti inainte de a memora canalul.

14.Save

Comanda rapida [MENU] [23]

Aceasta functie reduce consumul bateriei cand statia este in standby. Optiuni: Off/1/2/3/4

Nota: cu cat este mai mare numarul nivelului ales, cu atat dureaza mai mult bateria si cu atat creste perioada de “sleep“ pe receptie. De exemplu: nivelul 1 - 1 sec. functioneaza si 1 sec. sleep, nivelul 4 - 1 secunda functioneaza si 4 secunde sleep.
OFF; 1:4 1:3 1:2 1:1

15.Functia VOX (Vox Level)

Comanda rapida [MENU] [15]
Sunt disponibile 11 niveluri: Off, 1-9. 1 este sensibilitatea cea mai mare, 9 este sensibilitatea cea mai scazuta.
Nota: sensibilitatea VOX nu poate fi modificata in modul radio FM si SCAN.

16.ABR

Comanda rapida [MENU] [16]
Iluminare fundal automata. Optiuni: OFF = dezactivata, 1-5 secunde = iluminare fundal dezactivata in 1-5 secunde.

17.TDR – Dual Standby

Comanda rapida [MENU] [17]
Optiuni: Off, Channel A, Channel B
Cand aceasta functie este activa, puteti receptiona simultan pe canalul A si canalul B. Daca se receptioneaza semnal cursorul va clipi in dreptul canalului sau frecventei unde s-a detectat semnal

Nota: in modul Dual puteti schimba liber parametrii canalelor sau frecventelor.

18.WX

Comanda rapida [MENU] [18]

Receptie/transmisie in banda incrucisata.

Off – inchis,

CHAN_A, canalul TX este canalul A

CHAN_B, canalul TX este canalul B

19. Sunet taste (Beep)

Comanda rapida [MENU] [19]

Optiuni: Off si On.

Cand este selectat On, se va auzi un beep la fiecare atingere a tastelor

20.Timeout Timer (TOT)

Comanda rapida [MENU] [20]

Aceasta functie previne emisia timp prea indelungat.

Optiuni: Off, 1min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21.Voice (Promp vocal)

Comanda rapida [MENU] [21]

Puteti activa sau dezactiva primirea confirmarilor vocale privind selectii sau setari.

22.Scan Mode

Comanda rapida [MENU] [22]

Statia poate scana in modul frecventa sau in modul canal. Optiuni:

TO (Time-operated SCAN)

Cand un semnal este detectat, statia va opri scanarea timp de 5 secunde, timp dupa care statia va continua scanarea chiar daca semnalul inca mai persista.

CO (Carrier-operated SCAN)

Cand un semnal este detectat, statia va opri scanarea. Va relua scanarea dupa ce semnalul va disparea.

SE (Search SCAN)

Statia va opri scanarea dupa detectarea unui semnal.

23. MDF (Mod afisare canal A)

Comanda rapida [MENU] [23]

Setati modul in care este afisat canalul A. Optiuni:

Frequency: frecventa

Name: nume canal

Chan: numar canal

Nota: Numele canalului poate fi editat doar prin software

24. AUTO LK(Blocare automata tastatura)

Comanda rapida [MENU] [24]

Optiuni: On/Off

Cand aceasta functie este activa, tastele statiei se vor bloca automat dupa 15 secunde de neutilizare.

Tastele pot fi manual deblocate/blocate apasand lung tasta #

25.S-ADD1 (Scan Add)

Comanda rapida [MENU] [26]

Optiuni:

ON: canalul curent este adaugat la lista de scanare 1

OFF: elimina canalul curent de la scanare

26.S-ADD2 (Scan Add)

Comanda rapida [MENU] [26]

Optiuni:

ON: canalul curent este adaugat la lista de scanare 2

OFF: elimina canalul curent de la scanare

27. STE (Eliminare zgomot final squelch)

Comanda rapida [MENU] [27]

Aceasta functie elimina zgomotul de final squelch intre statii care comunica direct, fara repetor. Receptia unui ton de 55Hz sau 134.4Hz dezactiveaza sunetul suficient de mult timp astfel incat sa previna receptia oricarui zgomot de final squelch.

28.RP-STE (Eliminare zgomot final squelch al repetorului)

Comanda rapida [MENU] [28]

Aceasta functie este utila cand statia functioneaza printr-un repetor. Cand tasta PTT este eliberata, repetorul va emite tonul de final transmisie pentru a confirma ca functioneaza.

Optiuni:

Off, 1,2,3,4,5,….10 *100ms (pentru a seta timpul de intarziere)

Nota: dezactivati aceasta functie daca folositi statia fara repetor.

29.MIC

Comanda rapida [MENU] [29]

Puteti seta sensibilitatea microfonului prin selectarea unuia din cele 4 niveluri 0-4.

30.1-CALL (One key call channel)

Comanda rapida [MENU] [30]

Selectati canalul prin intermediul tastelor ▲/▼ si a celor numerice.

31.S-LIST

Comanda rapida [MENU] [31]

LIST1, LIST 2

32.SLIST1

NULL

33.SLIST2

NULL

34.AL-MOD(Alarm mode)

Comanda rapida [MENU] [34]

Optiuni:

Site (alarma locala): difuzorul statiei emite o alarma, dar statia nu transmite

Tone: difuzorul emite un ton de alarma pe care statia il transmite

35.ANI-ID

Comanda rapida [MENU] [36]

Puteti seta codul dvs. ID ce poate contine pana la 3 caractere. ID-ul poate fi programat doar prin software-ul de programare.

36.UPCODE

123

37.DWCODE

456

38.D-ST

Comutator de ton lateral DTMF. OFF/ON

39.D-RSP

Comanda rapida [MENU] [39]

Seteaza raspunsul automat dupa primirea unui apel DTMF.

NULL: dezactivat, RING: sonerie locala. REPLY: apel invers automat; BOTH: apel local + apel invers automat

40.D-HOLD

Comanda rapida [MENU] [40]

Alegeti intervalul de timp, intre (5s-60s) pentru resetare automata.

41.D-PRE

42.PTT-ID

Comanda rapida [MENU] [42]

Prin aceasta setare decideti cand trimiteti codul ANI-ID in modul TX. Optiuni:

Off: apasati tasta PTT pentru a dezactiva aceasta functie

BOT: codul este trimis cand apasati tasta PTT

EOT: codul este trimis cand eliberati tasta PTT

BOTH: codul este trimis cand apasati si cand eliberati tasta PTT

43.D-DCD

Comanda rapida [MENU] [43]

Semnal de activare a decodarii DTMF : OFF, ON

44.D-LIST

Comanda rapida [MENU] [44]

Lista de contacte DTMF. Alegeti contactul prin tastele sus/jos, si prin tasta numerica, apasati Menu pentru a selecta contactul si a apela direct.

45. PONMSG (Afisare la deschidere statie=Power on Msg)

Comanda rapida [MENU] [45]
Optiuni:
Full: cand porniti statia, pe ecran va aparea imaginea presetata
Msg: cand porniti statia, pe ecran va aparea mesajul de intampinare presetat “WELCOME”
Voltage: cand porniti statia, pe ecran va aparea tensiunea acumulatorului

46. Roger Beep (ROGER)

Comanda rapida [MENU] [46]
Cand eliberati tasta PTT, statia va emite un beep pentru a confirma celorlalti utilizatori ca ati terminat transmisia si ca pot vorbi.
OFF, MDC(ton beep), ROGER(beep)

47.VOL(Voltage battery)

Comanda rapida [MENU] [47]
Informatii voltaj baterie

48.AM

Comanda rapida [MENU] [48]
Mod canal AM activat/dezactivat (utilizat numai pentru 108-136 MHz)

49.NOAA_S

Comanda rapida [MENU] [49]

Apasati F+5 pentru a intra sau a iesi din Alerta meteo NOAA.
Acest radio ar putea primi 10 canale NOAA.

50. DEL-CH (Stergere canal)

Comanda rapida [MENU] [50]
Puteti sterge un canal memorat in statie. Inainte de a fi sters un canal, apare pe ecran intrebarea “Sure?”(sigur vreti sa stergeti?)

51.Reset

Comanda rapida [MENU] [51]
Prin reset, statia se intoarce la setarile si parametrii din fabrica.
Optiuni:
VFO: resetare meniu
ALL: resetare meniu si canale

Probleme si solutii

Statia nu se aprinde:

Scoateti si reintroduceti acumulatorul.
Reincarcati sau inlocuiti acumulatorul.
Curatati terminalii de contact ai acumualtorului.

In timpul receptiei, vocea este slaba sau intermitenta:

Bateria ar putea fi descarcata, inlocuiti bateria.
Mariti volumul.
Inchideti si reporniti statia.

Nu puteti comunica cu alti utilizatori:

Verificati frecventa de emisie si de receptie si tipul de semnal.

Micsorati distanta fata de ceilalti utilizatori.

Auziti zgomote de fundal si sunete nadorite:

Reglati nivelul de squelch sau schimbati frecventa.

Statia emite in continuu:

Functia VOX ar putea fi activata. Opriti functia VOX.

EN:
EU Simplified Declaration of Conformity
ONLINESHOP SRL declares that VHF/UHF radio PNI P18UV complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications

BG:
Опростена декларация за съответствие на ЕС
ONLINESHOP SRL декларира, че VHF/UHF радио PNI P18UV спазва директивата EMC 2014/30/EU и RED 2014/53/UE. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications

DE:
Vereinfachte EU- Konformitätserklärung
ONLINESHOP SRL erklärt, dass das VHF/UHF-Radio PNI P18UV der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RED 2014/53/UE entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:
https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications

ES:
Declaración UE de conformidad simplificada
ONLINESHOP SRL declara que el Radio VHF/UHF PNI P18UV cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU y la Directiva RED 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications

FR
Déclaration de conformité simplifiée de l'UE
ONLINESHOP SRL déclare que Radio VHF/UHF PNI P18UV est conforme à la directive EMC 2014/30/EU et RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications

HU:
Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény
ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a VHF/UHF rádió PNI P18UV megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:
https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications

IT:
Dichiarazione UE di conformità semplificata
ONLINESHOP SRL dichiara che il Radio VHF/UHF PNI P18UV è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications

NL:
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring
ONLINESHOP SRL verklaart dat VHF/UHF-radio PNI P18UV voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU en RED 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications

PL:
Uproszczona deklaracja zgodności UE
ONLINESHOP SRL oświadcza, że Radio VHF/UHF PNI P18UV jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:
https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications

RO:
Declaratie UE de conformitate simplificata
ONLINESHOP SRL declara ca Statie radio portabila VHF/UHF PNI P18UV este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:
https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications